

ספרוי – אוצר החסידים – ליאו באוויטש

התווועדות

כבוד קדושת

אדמו"ר מנחם מענדרל

זצוק ליה"ה נבג"מ זי"ע

שני אוריםahan
מליאו באוויטש



ו"ד שבט, ה'תשל"ב

חלק א – יוצא לאור לש"פ ויחי, י"ב טבת, ה'תשע"ח



יוצא לאור על ידי מערכת

„אוצר החסידים“

ברוקלין, נ.י.

770 איסטערן פארקוויי

שנת חמישת אלפים שבע מאות שבעים ושמונה לבריאה

בס"ד.

פתח דבר

לקראת ש"פ ויחי, י"ב טבת ה'כע"ט, הנהנו מוציאים לאור חלק ראשון מהתוועדות י"ד שבט, ה'תשל"ב — הנחה בלח"ק מוגה.

*

בתוך הוספה — מכתבים (תדריס מכרבי אגדות-קדושים שכינים עתה לדפוס).

*

ויה"ר שנזכה תיכף ומיד ממש לקיום הייעוד "הקיים וננו גו", ומלכנו נשיאנו בראשם, וישמענו נפלאות מתורתנו, "תורה חדשה מאתי תצא".

עוד הנחות בלח"ק

מושך פ' ויגש, יוט הבהיר ה' טבת, ה'תשע"ח,
ברוקלין, ג.ג.

©

Published and Copyright 2017 by

LAHAK HANOCROS INC.

788 Eastern Parkway Suite #408 Brooklyn, New York 11213

Tel. (718) 604-2610

info@lahak.org • <http://www.lahak.org>

The Kehot Logo is a trademark of Merkos L'inyonei Chinuch.

5778 • 2017

Printed in the United States of America

נדפס באדיבות דפוס

The PrintHouse

538 Johnson Ave. Brooklyn N.Y. 11237

(718) 628-6700

נסדר והוכן לדפוס

על ידי חיים שאול בן חנה

בדפוס "עוד הנחות בלח"ק"

(718) 604-2610

נדפס בסיוון ולזכות יצחק בן לאה וזוגתו רבקה ויקה בת רחל ומשפחתם שייחי

בס"ד. שיחת יום ד' פ' בשלח, יו"ד שבט, ה'תשל"ב.
בלתי מוגה

א. תכליתה של התועדות היא — כמאמר המשנה¹: "המעשה הוא העיקר", היינו, ליקח מזה עניין שתהיה לו השפעה על מעשה בפועל. אלא שככל התועדות יש נקודה משלה, ובמילא, גם מה שלוקחים ממנו בוגע למעשה — הרי זה מיוחד לאוთה התועדות.

ובנוגע להתוועדות זו הקשורה עם יום ההילולא — הנה בדבר לדעת מה צרכיים לקחת מזה בוגע למעשה בפועל בחוי יום, צרכיים להתבונן ולמצוא מהי הנקודה התיכונה בחוי של בעל ההילולא, שבודאי רצה שזו תהיה הנקודה שלילמדו ממנה.

וכאשר מדובר אודות יהודית-טורני ("א תורה-איד") בכלל, ובפרט היהודי שמסר נפשו על תורה, והמס"נ היתה לא רק בזמנים מיוחדים, אלא במשך כוכ' שנים — כמובן ההפלאה שבדברי הגמורא² "אלמלי נגדוה כו'", היינו, שיש סדר וסדר גע בעבודה של מס"נ לרוגע אחד, אבל אין זה בערך למס"נ שנמשכת כמה זמן, כוכ' שנים — הרי מובן שהנקודה שרצה להציג בוגע לעצמו, יש לחפש בתורתו.

והענין בזה — ש"צדיקים דומין לבוראים"³, כביבלו, ולכון, כשם שבנוגע להקב"ה נאמר "אנא נפשי כתבייה יהבית", שא' הפירושים בזה, שהקב"ה הכתוב את עצמו ("האָט זיך ארינגעשריבן") בתורה, ועי' התורה לוקחים אותו, הנה עד"ז גם בוגע לצדיקים שדומים לבוראים, שהכתיבו את עצם בתורתם.

ובנוגע לתורתו גופא, שהיתה תורה חיים, הוראה בחיים, "ח'ינו ואורך ימיןנו"⁴ במשך כל שנות עבודתו אשר עבר בה בחיים חיותו בעלם דין — הרי כשם שהוא שינויים בזמן ומקום, הוצרכו להיות שינויים גם בתורתו; וכשמדובר אודות يوم ההילולא-הסתלקות שלו, הרי זה שיק במיוחד לתורה שהוא בעצם קישר עם יום הסתלקותו — שהוא המאמר ד"ה באתי לגני אחوت כי לה, שמסר ימים אחדים קודם ההסתלקות, וזכה

5) ראה לקו"ת שלח מה, סע"ד ואילך.
ובכ"מ.

1) אבות פ"א מ"ז.

2) כתובות לג, ריש ע"ב.

3) ב"ר פס"ז, ח. רות רבה פ"ד, ג. ועוד.

4) שבת קה, א (כגירות הע"ז).

6) נוסח תפלה ערבית.

7) סה"מ תש"י ע' 111 ואילך.

להדפס ולהפין על מנת שילמדו בו י"ד שבט, ולכון מתאים ביותר — כפי שנקבע המנהג — ללימודו ביום ההילולא⁸.

וכיוון שכל הענינים שבעולם הם בהשגחה פרטית, ועכו"כ עניין הקשור עם תום"צ, ועכו"כ עניין של לימוד התורה לרובים, וע"י נשים בישראל, שהוא בודאי בהשגחה מיוחדת — הרי מובן שבתורה זו (מאמר זה) שבבעל ההילולא עצמו קישר עם יום ההילולא, הכנסת בעל ההילולא את עצמו, כדי שנוכל למצוא בו את הנקודה התיכוניה שלו.

וע"פ הדברה כמ"פ⁹ שכל עניין בתורה הוא מכובן, כולל גם הסדר שבתורה, שכן, ראש ותחלית עניין שבתורה הוא בדוגמת ראש האדם שכולל את כל האברים, כיוון שגם בהיותם במקומות הרריים מונגים ע"י חלק הראש השיך לאבר זה, ועוד"ז בתורה שנקראת אדם, כמ"ש¹⁰ "זאת התורה אדם", בראש ותחלית בעניין שבתורה (אם רק נקבע ע"פ תורה) כולל את כל החלקים (שהם האברים) של עניין זה — הרי מובן שככלות המאמר בכלל בהתחלה וראש המאמר: "באתי לגני", כפי שתהפרש במאמר זה.

ולהעיר, שיש "שבעים פנים לתורה"¹¹, ובכתבי האריז'¹² איתא שיש ששים ריבוא פירושים — כנגד ששים ריבוא נשמות כלליות שבישראל¹³, ש"אין דיעותיהם שותת"¹⁴, וכל אחד מהם במיויחד ניתנה התורה, שכן נאמר בהתחלה מ"ת "אנכי ה' אלקיך אשר הווצאתיך גור"¹⁵, בלשון ייחיד¹⁶ (ולא "אלקיים", "הווצאתך אתם") — הן בחלק הפשט, והן בחלק הרמז, דרוש וסוד; אבל כאן נוגע הפירוש של בעל ההילולא¹⁷.

ב. בהתחלה המאמר מביא בעל ההילולא את דברי המדרש רבה על הפסוק¹⁸ "באתי לגני", "לגן אין כתיב כאן אלא לגני, לגני, למקום שהי עיקרי (עיקר שכינה) בתחילה וכור", ועל זה מיסוד המאמר וההמשך שלו. ככלומר: התחלה המאמר היא — שהעולם הוא "גני", שזהו"ע של "גן", אלא שכן לא נאמר "(באתי) לגן", כי אם "לגן" (בתוספת יי"ד), כיוון שהוא "גנוני", הינו, שהוא "גן" שבו נמצא עיקר שכינה.

ומזה למדים הוראה כללית:

ובהקדמים — שאין זה כדעת העולם שמתחייבים להסתכל מסביב

(12) נסמן בלקו"ש ח"ז ע' 412.

(8) ראה תומ"ס מה"מ באתי לגני ח"א ב"פתח דבר" (ע' ואילך). וש"ג.

(13) ראה תניא פל"ז (מה, א).

(9) ראה גם שיחת יי"ד שבט תשכ"ט בחללה (טור"מ חנ"ה ע' 178 ואילך). וש"ג.

(14) ראה ברכות נה, א. סנהדרין לה, א. ועוד.

(10) חוקת יט, יד. וראה זהה ח"ב קי, ריש ע"ב. ח"ג כת, ב. ובכ"מ.

(15) יתרו כ, ב.

(11) במדבר פינ"ג, טז. ובכ"מ.

(16) ראה יל"שעה"פ (רמז רפו). ועוד.

(17) שה"ש ה, א.

בענייبشر, שרואים את ה"בשר" והגשמיות שבכל דבר, ולבן מתייראים ושוואלים: מה קורה בעולם, שמדור לדור ומשנה לשנה "אכשוו דרא" (בתמיי)¹⁸, שאין זה באופן שחק הטוב גובר והולך, וקדושה ורוחניותם הם המושלים ושולטים, אלא לכארה להיפך, ובפרט בענינים הקשויים עם בניי, שהם תמיד "המעט מכל העמים"¹⁹, ועאכו"ב עתה.

וא"כ, ע"פ החשבון ע"פطبع, כפי שנראה בענייبشر, יכולם לטעתו ולהשוו שהעולם הוא "יער" שבו שליטים חיוט רעות, ולא "גן" — שמצמיה פירות למאכל אדם, שהוא בשלימות יותר אפילו מ"שדה" — כמובן מזה של פלטום צערא אגרא²⁰, הינו, שככל שהצער והיגעה גדולים יותר, הרי זה סימן שהדבר הוא יקר יותר, והרי ב"גן" ו"פרדס" הרاوي לשם, שעושה פירות טובים, הצער והיגעה הם שלא בערך מכמו שהם בשדה, וגם משך הזמן שצריך להמתין עבור פירות הגן הוא באופן של "תוחלת ממושכה"²¹ שלא בערך יותר מאשר זמן גידול התבואה בשדה, ובזה גופא יש כמה שינויים מיילן לאילן (כדייתא בגמרה במסכת בכורות²²), וככל שתגדל חשבותו של האילן, יגדל יותר הצער וה"תוחלת ממושכה" עד לצמיחה הפירות, ומזה גופא מוכח גודל החשבות של "גן" ו"פרדס" שלא בערך לגבי "שדה".

וכיוון שכן, יכולם לבוא לנצח של רפואי ואדישות, ולהשוו, כיצד יכולם לקוות לפועל שינוי בעולם, בה בשעה שרואים שמדור לדור ומשנה לשנה הולך ופוחת הענין ד"אכשוו דרא"?!

וגם אם יעסוק בזה מתוך קבלת עול (שהרי יהודי מקבל על עצמו פעמים בכל יום עול מלכות שמים ועל תורה ומצוות) — הרי זה עדין באופן שנראה לו שבודאי לא יצלה, כיון שהעולם הוא "יער" שלשליטים בו חיוט רעות, וכן, אף שעוסק בזה בכל ענייניו, הרי אין זה בדומה לפעולה שנעשה מתחן חיים ושמחה, כפי שצ"ל בעבודת ה' בכלל, ובמיוחד בעבודה לעשות לו ית' דירה בחתונותים.

ג. ועל זה באה הצוואה וההוראה של בעל ההילולא:

בעל ההילולא בעצמו הוא "הגבר ראה עני"²³ — בעברו כל מני יסורים שונים, מכל ד' העניינים שעלייהם חיברים להודות²⁴, ועד שgam לאחרי שהגיע לכארה לארץ הרווחה שבה לא הי' מורה מבחוץ, הייתה

(22) ח, א. וראה גם שיחת י"ד שבת תשכ"ג ס"י ("תו"מ חולין ע' 111). ושם'ג.

(23) לשון הכתוב — איך ג, א.

(24) ברכות נד, ב.

(18) יבמות לט, ב (ובפרש"י). ושם'ג.
(19) ואתחנן ז, ג.

(20) אבות פ"ה מכ"א.

(21) לשון הכתוב — משליכ, ג, יב.

גם תקופה זו קשורה עם יסורים רוחניים ויסורים גשיים, שאין כאן
המקום להאריך בזה.

ואעפ"כ הוראה הוראה נפלאה — גם לימים ושנים שלאח"ז —
באמרו "באתי לגני": לאחריו שאומר תחילת "באתי", כפי שיתברר
לזמן²⁵ — מבהיר מיד בנוגע לעולם שבו חי, שambilי הבט על מה
שרואים בעיניبشر, צריך לידע שהעולם הוא "גנ", ככלומר, לא סתם שדה
עשה תבואה, אלא גן עושה פירות, ולא סתם גן של מי שהוא שעבורו
מספיקה שתהיה לפירות השיבות כל שהיא לפי ערך בעל הפרדס והגן,
אלא זהו "גן" שהקב"ה אומר עליו שזהו "גנ", גן פרדס שלו, ולא רק
בדרך עראי, אלא "גנוני", שזהו המקום שבו נמצאת "עיקר שכינה".

והענין בזה — שגם אצל הקב"ה יש שינוי כפי שנמצא במקום זה
או במקום אחר, כי, אעפ" ש"את השמים ואת הארץ אני מלא"²⁶ בשוה,
הרי בזה גופא יש שינויים — עד שמצוינו במשנה²⁷ "עשר קדושים הן",
החל מהאופן שבו מתגללה הקב"ה בקדושים, ועד לאופן כפי
שמתגללה במקום הקדושה הכוי תחתונה, ועד — כפי שמתגללה בחוץ
לאرض; אבל הצד השווה שבכל אלו — שאפילו בדרגת הכוי תחתונה הרי
זה גנו של הקב"ה, ובאופן של "גנוני", שעיקר דירתו בפרדס וגן זה.

ואז, ללא נפק"מ אם הוא מבין זאת או לא, הנה בידיעו שכך אומרת
תורת אמת (כפי שנמסר בהוראה מיום ההסתלקות וההילולא), הרוי זה
בודאות אצלו שכן הוא האמת, ולכן מסתכל על העולם בצורה אחרת,
וכשמסתכל בצורה אחרת, אז רואה מה שלא מבחינים כמשמעותם בעניין
בשר, בשתיות במבט ראשון, כיוון שיודיע מה צריך לחפש, ומהחפש
בכוון זה — למצוא מה שמסתתר מתחת לקליפה החיצונית: פירות הגן.

וכאשר מתחפשים בכיוון זה — הנה לכל בראש בטוח הוא שכיוון
שתורת אמת אומרת שענין זה ישנו, בודאי ימצא זאת; ובידיעו שבודאי
ימצא אוצר יקר מכל יקר — פירות שהקב"ה מעיד עליהם שהם מהפרדס
וגן שבו נמצאת עיקר שכינה — לא יתירה מהשתדלות ויגעה, שלא
תמנעו אותו ותסייע את דעתו להטעק בעניינים צדדיים, בידיעו שמתין
עboro אוצר יקר מכל יקר — לגנותם שהוא גנו של הקב"ה באופן
של עיקר שכינה שבתחתונים היהת.

ד. זוהי ההוראה — לפי הסברה זו — שלוקחים מיום ההילולא
ויום ההסתלקות על כל הימים כולם, ומיום זה על כל השנה כולה, עד

(27) כלים פ"א מ"ג.

(25) ס"ח.

(26) ירמי" גג, כד.

לעשיiri בשבט הבא עליינו ועל כל ישראל לטובה — שצרייכים לדעת
שנמצאים בעולם יקר ("א טיעערע וועעלט")!

[אלא שהיצה"ר משתדל בכל האופנים האפשריים לכוסות על היוקר
שבעוולם, כדי שהאדם יבוא לידי יושח²⁸, או עכ"פ שיעשה עובדותו רק
 כדי לצאת י"ח וכו', וכיוון שזוכרים ש"אומנתו" שבשבילה נברא היא
 לכוסות על האמת, לא יפלא שמוצא כמה מיני פיתויים והסתות וכו'].

ולכן, כאשר יוצאים לעולם ושולאים מה קורה בו, ושותעים רק
 שניתוסף עוד מעשה בלירצוי, עוד מאורע בלתייטוב וכו' — אין
 להתיירא וליפול ברוחו ולהשוו ביצד יכול למלא שליחותו, אלא צריך
 לדעת, שזהו רק אצל אלו שמסתכלים על העולם בענייניبشر; אבל מי
 שקדם שמסתכל על העולם נושא עניין (ענייניبشر שלו) למרום, כמ"ש²⁹
 "שאו מרום ענייכם" — איזו רואה "מי ברא אלה", ואז הוא תופס
 שהעולם הוא "فردס" ו"גן" של הקב"ה, "גנוני".

ואז יילך לבטח דרכו — בדרך מלכו של עולם, זה הקב"ה, שגיללה
 ע"י עבדיו — "מאן מלכי רבנן"³⁰, בכל דור ודור ע"י הנשיה שלו,
 ובדורנו — רבני נשיינו בעל ההילולא, מתוך ידיעה שבודאי יצליה
 למצוא את הפירות הטובים של הגן — "גנוני".

ויה"ר שהעובדת בכל הנילתני בלי טירחא — כמו דבר כמ"פ³¹ שכיוון
 ש"כל ישראל בני מלכים הם"³², אין להטריח אותם בטירחא מיותרת,
 ובעהגלא דידן נבווא לתכילת השליםות של מעשינו ועובדתנו כל זמן
 משך הגלות³³ — הכנה קרובה וכלי לקבל את ה"רב טוב" של ימות
 המשיח, תכילת שלימות השכר, בקרוב ממש, ובשמחה ובטוב לבב.

* * *

ה. האמור לעיל בקשר לעניין ד"גני" — הוא לכארוה היפך דברי
 הגمراה בקשר לעניין הגירות:

איתא בגمراה³⁴: "גר שבא להתגיר בזמן זהה, אומר לו .. אֵי
 אתה יודע שישראל בזמן זהה דוויים דחוופים סחופים וכו'".

כלומר: כדי להיות יהודי — שזהו שינוי גדול, ועד לעניין של
 הולדת חדש, כמארצ'ל³⁵ "גר שנטגאייר קטן שנולד דמי" — ישנו תנאי

(31) שבת סז, א. וש"ג.

(28) ישעי מ, כו.

(32) תניא רפל"ג.

(29) ראה גיטין סב, סע"א. זה"ג רנג, ב
 ברא"מ.

(33) יבמות מז, א.

(34) שם כב, א. וש"ג.

(30) ראה גם תור"מ חנ"ב ע' 293. וש"ג.

עיקרי, שצורך לדעת (מה שיודעים בני") שהישראל בזמן זהה דווים דחופים שחופים כו'", וכל זמן שלא נתגיר, אינו נתון לנורל זה, אבל אם רצונו להtagיר, עליו לדעת שהగירות תלוי בכך שיקבל על עצמו להיכנס בסוג של "דווים דחופים שחופים כו'".

ולכאורה: מהי התועלת בעניין ד"גנ"י כו' — בה בשעה שבנוגע לפועל אומרת תורה-אמת שישראל הם "דווים דחוofs שחופים כו'?"!

ו. ובעניין זה מצינו דבר פלא בדברי הרמב"ם:

ובהקדמה — שאף שיש עניינים שכחוב הרמב"ם ב"יד החזקה", יש עניינים שכחוב ב"מוראה נבוכים", הרי כיון שני הספרים כתוב אדם אחד, לא יכולה להיות סתירה ח"ו ביןיהם; אלא שהענינים שב"יד החזקה" נכתבו באופן של פסק-דין, ולכן הרי זה דבר חתום וברור, שיש בו רק פירוש אחד, ואילו ה"מוראה נבוכים" נכתבו באופן המתאים ל"נבוק", הרי כיון שיש "نبוכים" לשון רבים, צריך כל אחד הוראה ופירוש השיך אליו, כדי להוציאו מהתבקש שתהה בו, אבל הנΚודה צריכה להיות באופן שהוא, כיון שהוא רק נכתב בלשון מסוימת שכוללת פשוט של עניינים — אין עניין יוצא מיידי פשוטו.

ובנוגע לעניינו:

יש כמה פרקים במורה נבוכים³⁵ שבהם מבאר הרמב"ם כיצד צריכה להיות ההשכפה על העולם — אם זהו מקום שהקליפות מושלים בו (כהלסון הדיע³⁶), ובמילא תה"י המסקנה שזו היא פ"ג"ן ו"פרדס" וכו', או שההשכפה צריכה להיות בעין טוביה, ובסגנון האמור, שהעולם הוא "פרדס" של מלך מלכי המלכים הקב"ה, והיינו, שאף שיש להקב"ה את כל העולמות, בחר בתורו "פרדס" את העולם הזה, עולם גשמי וחומריא אין תחתון למטה הימנו. והמסקנה היא — שההשכפה של יהודי ע"פ תורה צ"ל באופן שמתittel על העולם בעין יפה, מtopic תקופה טובה ובתuhan חזק וכור', כפי שמאירין שם בכמה תוצאות שבאים מהנהה זו.

אמנם, כאשר מסתכלים באגדות הרמב"ם, באגרת שבה מתאר את חייו, סדר יומו וכור'³⁷ — רואים שלא היה אדם בעל יסורים כמוותו, שגם בשעת גדולתו, בהיותו בחצר הסולטן, סבל יסורים כפושים, חולשת הגוף וריבוי טרדות, וכי שמתאר שם, שרוכם היום ככלו (בכמאות) היה

(35) ראה ח"ג פ"יב ואילך. וראה גם (36) ראה ע"ח שם"ב ספ"ד. הובא בתניא לקו"ש ח"ט ע' 376. אג"ק חכ"ג ריש ע' ערך. פ"ג. פ"ה.

(37) ראה>Showת הרמב"ם פאר הדור סקמ"ג. תומ"מ חמ"א ע' 183. ועוד.

עסוק בעניינים השיכים למעשה ודיבור, לגמרי שלא בערך לעניינים שבhem ה' החיות והתענוג שלו — עיון בענייני חכמה, כМОבן לכל מי שמתבונן בגדיות הרמב"ם, שבעניינים אלו ה' חי ועובד בלהט, וככפי שמפליא בכ"מ³⁸ (וועאקו"ב במז"נ³⁹) שלילימות האדם הו"ע החכמה והשכל.

וז. וכשם שהדברים אמרוים בנוגע לחיו של הפסק ומורה הנבווכים — כן הוא בחיה כל עם ישראל:

תורת-אמת מעידה על עם ישראל ש"בזמן הזה", קודם ביאת המשיח, הם "דוחויים דחויפים סחופים וכו'", ועד שזהו עניין עיקרי ביהדות, כאמור לעיל שזהו תנאי בעניין הגירות.

וביחד עם זה נצטוו בnn: "עבדו את ה' בשמחה"⁴⁰.

וכיוון שבאותה תורה — מלשון הוראה⁴¹ — נאמר שייהודי נקרא עובד ה' כאשר הנגתו היא באופן ש"בכל דרכיך שעשו", באכילה ושתיתו, ואפילו בשעה שישן, כך, שעבוד את ה' במשך כ"ד שעות במעט-לעת ככפי שסביר רמב"ם בהל' דעות⁴³, ובקצרה — בשוו"ע או"ח⁴⁴), נמצא, שבמשך כל הזמן שעבוד את ה', "בכל דרכיך", צריך להיות בשמחה.

וכיוון שהצורך להיות בשמחה הוא הוראה ותביעה של תורת-אמת (לא רק בדרך טפל, בבחינת "הקשר מצוה" לעובdot ה'), בהכרח לומר שכן יש לו ממה להיות בשמחה, שהרי לא יתבעו ממנו דבר שאינו אמיתי, היפך תורת-אמת, והרי זו תביעה של תורת-אמת.

ח. וההסברזה בזה — בהקדמת תיבת "באתי (לגני)":

"באתי" פירושו — שעוד לפני יהודי מגיע לעולם, הנה מקודם לכן בא כבר הקב"ה לעולם, וביאתו היא באופן שהעולם הוא דירה לו ית', כי "עיקר שכינה בתתונותיהם היהת".

وعנין זה ("באתי לגני") ה' לא רק בפעם הראשונה בששת ימי בראשית, אלא זהה "פעולה נשכת", כי, כשם שבריאת העולם היא באופן שהקב"ה "מחדש בכל יום תמיד מעשה בראשית"⁴⁵, וככפי שמוסיפים בזה⁴⁶, ש"בכל יום" לאו דוקא, אלא בכל רגע נעשה חידוש הבריאה מאין

(38) ראה בהקדמותו לפיהם"ש (ד"ה אה"כ ראה).

(43) ספ"ג.

(44) סל"א.

(45) נוסח ברכת "יזצרא".

(46) ראה סה"מ תرس"ה ע' רלו ואילך. בראשית (בשם הרוד"ק). זח"ג נג, ב. ה"ש"ת ע' 117. ע' 122. ועוד.

(39) ראה שם פנ"ד.

(40) מהלכים ק, ב.

(41) ראה ור"ק בתהילים יט, ח. גו"א ר"פ בראשית (בשם הרוד"ק). זח"ג נג, ב.

ואפס המוחלט ממש כמו בששת ימי בראשית (כתורת הבعش"ט⁴⁷), הנה ביחיד עם זה ישנו גם העניין ד"באתי לגני" בכל יום ובכל רגע. ערך לדעת — אומר הקב"ה ליהודי — שלכל לرأس "באתי", אני באתי לכאן והנני נמצא כאן; אלא כיוון שלמעשה יدى תכסוף"⁴⁸, רוצה הקב"ה שהיהודים ע"י עבודתו יעשה מהעולם "גני", כפי שהי' בתחלת הבריאה ש"עיקר שכינה בחתונים היהת", כי, כשהיהודי אומר דברתורה ומקיים מצוה אחת, אזי נעשה "אושפזין לגבורה"⁴⁹ (כמבואר בארוכה בתניא⁵⁰), ועושה מהעולם דירה לו ית' — ל"עיקר שכינה". והקב"ה מוסיף ואומר לו, שע"י עבודתו נעשה "ישכנו עד עליי"⁵¹, באופן נצחי,

— כמבואר בתניא⁵² ש"יחוד זה למעלה הוא נצחי לעולם ועד אלא שלמטה הוא תחת הזמן ובאותה שעה לבדה שעוסק בה בתורה או במצבה, כי אח"כ אם עוסק בדבר אחר (ועד לעניין הפכי ח"ו), נפרד מהיחוד העליון למטה כו'), כן, שבאמתית העניין, עשיית מצוה הר"ע נצחי, וכן קום —

והינו, שמשcin ומשמיך את הקב"ה — אלקות — בעולם בגלוי, כי, אף שהעולם לא רואה זאת (ורק בכיבאת המשיח יהיה הגלוי בעולם), הנה יצאו הרי זה כבר בגלוי, כיוון שהכנים בזה את כל המעשה שלו, ביחד עם הכהות שהביאו אותו לידי מעשה זה.

ט. וכיוון שהיהודים נמצאו יחד עם הקב"ה באותו דירה (ואדרבה: הוא מכין כביכול את ה"גני", שעושה לו ית' דירה בחתונים) — הרי מובן שהעובדת ש"ישראל בזמן הזה דוויים דחופים וכו'", אין לה תפיסת מקום אצל.

וע"ד מי שיש לו תענוג גדול ביותר, ובשעת מעשה נעקץ ע"י זובב, שאנו מרגיש כלל את העקיצה. — לא אומרים שאין עקיצה; יש עקיצה, וע"ד מ"ש⁵³ "שממית בידים תפש והוא בהקל מלך", אבל הוא לא מרגיש זאת, מצד גודל התענוג מזה שנמצא יחד עם הקב"ה באותו דירה.

י. אמנם, עניין זה שנמצאים יחד עם הקב"ה באותו דירה כו' — שיק רק לבניי, עליהם נאמר⁵⁴ "ואsha אתכם על כנפי נשרים ואביה אתכם

(50) פל"ד.

(47) תניא שעיה"א בחלתו.

(51) תהילים לו, כת.

(48) אירב יד, טו. וראה שמ"ר ספל"ו.

(52) פס"ה (לב, א).

(49) ויק"ר פל"א, ג. של"ה שער הגדויל (כת, ב

(53) משלי ל, כה.

ויאלך). עבוה"ק חלק העבודה בחלתו. עוד.

(54) יתרו יט, ד.

(50) ל' חז"ל — יומה יב, א.

אל", להיותם "עם קרובו"⁵⁵, וכמ"ש⁵⁶ "מי גוי גדול אשר לו אלקים קרובים אליו", וכדייתא במדרש⁵⁷ "אשר לו אומה קרובה אין כתיב כאן, אלא אשר לו אלקים קרובים אליו", והינו, שכן לא נאמר שהיהודים הוא קרוב לאלקיו, שבשביל זה יש צורך בעבודה ויגעה, אלא בכל מעמד ומצב שנמצא מתקרב הקב"ה אליו;

אבל כשםדברים עם גוי לפני שהוא יהוד, הרי כיון שאין לו שייכות לעניינים אלו, אסור לرمות אותו, ולכן צריך לומר לו, שמצד נקודת- מבט של גוי בעניינים גשיים וחומריים, הנה "ישראל בזמן הזה דוחפים סחופים וכו'".

והרי זה בדוגמת אדם שיامر לסוחר שהרווח אלף אלף ורבע רבעות דינרי זהב, שהיום אייבד פרוטה — שהסוחר יסתכל עליו כמו על אדם שאינו שיך להבנה והשגה, שכן, למאי נפק'ם אם אייבד פרוטה או לא, בה בשעה שהוא עצמו אומר שהרווח בכת אחית אלף אלף ורבע רבעות דינרי זהב; אבל במה בדברים אמרים, במני שידוע מה הם דינרי זהב, משא"כ מי שיש לו השגה ורק בפרוטה של נחושת, או רק באסימון שאין לה פורטן, כך, שאינו רואה דינרי זהב (וגם אם יראה — לא ידע מה הם...), אלא רק פרוטה של נחושת, פרוטה מרוטה, ורואה שנאבה!...

עד"ז בנדר"ז:

המעמד ומצב של דוויי דחווף וסחווף כו' — כפי שנראה אצל הגוי, וכן הוא ע"פ תורה — אין לו שום תפיסת מקום אצל היהודי, בשם שאיבוד פרוטה אינה תוספת מקום אצל מי שיש לו אלף אלף ורבע רבעות דינרי זהב.

ויתירה מזה — כי, כשםדבר אודות אייבוד פרוטה לגבי אלף אלף וריבוא רבעות דינרי זהב, הנה ע"פ שאין לה תפיסת מקום, הרי יש איזו שייכות ביניהם, שניהם שייכים לסוג של ממון, ואף שיש ביניהם חילוק גדול שלא בערך, הרי החילוק הוא רק בכמות, אבל שניהם באותה האיכות; משא"כ כשםדבר אודות המיעמד ומצב של דוויי דחווף וסחווף כו' בוגע לעניין גשמי ביחס לעובדה שנמצאים יחד עם הקב"ה — הרי זה חילוק שלא בערך (לא רק בכמות, אלא) באיכות.

ומזה מובן, שם אין מקום לדבר אודות הפסד של פרוטה, בה בשעה שיש ריח של אלף אלף וריבוא רבעות דינרי זהב — כש"כ וכן שאין מקום לדבר אודות הפסד עניינים גשיים שייכים לגוי

(55) דבר פ"ב, יד.

(56) תהילים קמח, יד.

(57) ואthanן ד, ז.

(שבהם נמצא יהודי במעמד ומצב של דווי דחויף וסחוף כו'), בה בשעה שיש לו את העניין שנמצא ב"גני" יחד עם הקב"ה.

יא. ועוד זאת — כפי שהענין אינו יוצא מיד פשטוטו:

כאשר יהודי נעשה הדור ברענון והשכפה שע"פ תורה, שכןון שנמצא יחד עם הקב"ה באותה דירה, יש לו את האושר הכי גדול, וכל העניינים הצדדים אינם תופסים מקום כלל — הרי כיון ש"באור פניו מלך חיים"⁵⁸, נמשך לו רב טוב גשמי לבני חי ומזוני רוחחא, כך, שיכול למלוד תורה ולקיים מצוות, שנΚודמת התיכונה לשעות דירה לו ית' בתחוםים, מתוך הרחבה והרוחה כפסוטם במשמעות.

וע"ד המבוואר בהמשך (דבאתי לגני⁵⁹) אודות "סגולות האוצרות דהון יקר" (ყיר מכל יקר) שנמשכים עד למטה מעשרה טפחים, כפי שמתפרש ומיתרגם בלשון ובunningים השיעיכים לגוף וננה⁶⁰. בזאת ההכנה והכליל לימות המשיח, שאודותם אומר הרמב"ם⁶¹ "לא נתאו החכמים והנבאים ימות המשיח" מצד עניינים הצדדים, "שהטובה תהיה מושפעת הרבה וכל המעדנים מצוין עפר", "אלא כדי שייהיו פנוין בתורה וחכמתה", "לפי שבאותן הימים תרבה הדעה והחכמה והאמת", ועוד לאופן ד"כמים לים מכסים"⁶², בקרוב ממש, בביאת משיח צדקנו.

* * *

יב. בהמשך להזכיר לעיל אודות העניין ד"באתי לגני" — יש להוסיף בנוגע לדיקוק הלשון "גני" דוקא:

לכארה, כשם שישנו הלשון "לעתות לו ית' דירה בתחוםים" (כמו בא בהתחלה המאמר), והיין, שהעולם נקרא גם בשם "דירה" — ה"י גם הפסוק יכול נכתב לשון הקשור עם "דירה" או "בית" וכיו"ב ("כהלשן הרגיל בתנ"ך בנוגע לדירה, ובפרט "עיקר דירה"); ואעפ"כ מדיק הכתוב ובוחר הלשון "גני" — לא "דירה" אלא "גן" דוקא.

ולהעיר: במדרש מדיק אמרם "לגן אין כתיב כאן אלא לגני, לגנוני", שהפירוש בזה הו"ע של דירה⁶³, אבל, נוספת לכך שם קס"ד של תורה ("לגן אין כתיב כאן") הו"ע של תורה⁶⁴ [וכפי שמצוינו בכמה עניינים שגם מקס"ד למדים הוראות ואפילו הלוות למקומות אחרים, אע"פ שבמקום זה הובא הדבר רק בתור קס"ד, ואילו המסקנה נשארת באופן אחר], הרי

(61) ישעי יא, ט.

(58) משלוי טז, טו.

(62) ראה גם פ"י יפה קול לשחרר רפ"ה.

(59) פ"י"א (סה"מ תש"י ריש ע' 132).

(63) ראה גם

(60) הל' תשובה ספ"ט. הל' מלכים בסופן.

ובן שגム לאחרי שישנו הפירוש "לגנוני", שהוא של דירה, הרי זו דירה הקשורה עם העניין ד"גנוי" פשוטו (שהרי "אין מקרה יוצא מידי פשוטו"⁶⁴) – גן ופרדס (כפי שנמצאים שם באופן של "עיקר דירה").

ג. והעניין בזה:

החלוקת בין דירה לפרדס הוא – ש"דירה" [מוסיפה אמן כו"כ עניינים בהאדם שדר בה, וכਮבוואר בפירוש הכתוב⁶⁵] "כתפארת אדם לשבת בית", שניתוסף "תפארת" ב"אדם" עי"ז שיש אצל העניין ד"לשבת בית", אבל[היא באופן נשארת באותו מעמד ומצב כפי שנבנתה [ואדרבה: מזמן לזמן דרוש בה תיקון, אלא שם ונבנתה מדברים חזקים ביותר, דרוש רק תיקון קל], והיינו, שלאחרי שבנו את הדירה וקישטו אותה ב"כלים נאים", נשארת הדירה כמו שהיא, ובօפן כזו היא כל שליליות הדירה; משא"כ פרדס – שלימתו אינה באופן נשאר במעמדו ומצבו, אלא צריך להיות תמיד בתנוחה של צמיחה. כל העניינים שנמצאים בפרדס – ענבים, זיתים, ושאר אילני פירות – צריכים לצמוח. ובօפן שהעצים מצמיחים פירות שיש להם גרעינים, ועוד זרעת הגרעינים יצמחו עוד אילנות עושי פירות בעלי גרעינים וכו' וכו', עד אין סוף.

אמנם, כדי שייהי קיומו של הפרדס והכרם באופן הרואי לשם, יש צורך בטירחאה רבה,

[ולכן, בבוא השנה השבעית, "שנת שבתון"⁶⁶, שבה צ"ל עניין המנוחה – אסורה עבודת הפרדס, כפי שהפסק מאיריך ושולל כו"כ עבודות הדורותות לקיומו של פרדס, שאסור לעשותם בגלל שצ"ל עניין המנוחה, שמזוה גופה מוכחה שעבודת הפרדס היא היפך המנוחה והשלוחה], ואומר לעיל (ס"ב) שבוגע לכרכם וגנן צורך בטירחאה רבה יותר מאשר בנוגע לשדה, וגם בשבייל צמיחת הפירות יש צורך זמן ארוך יותר מאשר בנוגע לשדה של תבואה (כמוואר בארוכה בנוגע להחלוקת גם בהלכה) בין זרעה ב"שדה הלבן" לניטעה ב"שדה האילן".⁶⁷

יד. ומהז מובן גם בנוגע להוראות למעשה בפועל:
היהדי יכול לטעון שדי בכך שיש לו שייעור בתורה, ומקיים מצות הנחת תפילין ושאר המצוות שבסמך היום, ולכן מבקש שלא יתריחו אותו ביגעה יתרהה.

(64) שבת סג, א. ושם.

(65) ישי' מ"ד, יג. וראה תוו"ח ויקהל
(66) ראה שבעיתת רפ"ב. מוק פ"א מ"ד.
ועוד. תרכז, ב. ועוד.

ועל זה אומרים לו: התפקיד והחלק שלם בעולם הוא — להיות אילן עושה פירות.

כלומר: אסור לו להסתפק בכך שחלקו בעולם עומד על מעמדו ומצבו, היום כמו אתמול, ומאוחר כמו היום, וב└בד שהמצב לא יתקלקל כו' — כי, הנהגה כזו מתאימה לדירה, אבל הוא נמצא בעולם שדריך להיות כמו "פרדס" שצומה תמיד.

וכמ"ש⁶⁸ "כי האדם עץ השדה" (כמודגש בפרט לחמשה עשר בשבט הקרוב לבוא), והיין, שכלי היהודי הוא "עץ השדה", אילן עושה פירות, וכדיותה בגמרה במסכת הענית⁶⁹ שקיי על תלמיד-חכם וכו' (כל אריכות הביאור בזה), והרי השלימות של אילן שנמצא בפרדס היא — שלא זו בלבד שהוא בעצם עץ בריא, אלא שהוא עושה פירות שיש בהם גרעינים מהם יצמחו עוד אילנות עושי פירות כמוותו ("כל נטיעות שנוטעין מך יהיה כמותך"⁷⁰), ובאופן כזה צריכה להיות עבודתו (לא רק עם עצמו, אלא גם) עם הזולת, שע"י עבדתו והשתדלותו יהיה גם הזולת בבחינת עץ עושה פירות.

[ועוד שעבודתו תהיה באופן שאפילו אלו שבבחוי אילני סrk יעשנו פירות⁷¹ — דאף שלכאורה אין זה דבר אפשרי בטבע העולם, צריך לדע שהוזו רק בಗל שהעולם (ה"פרדס") אינו כדבי, כפי שנעשה מצד החטא, אבל אותו שלחו לעולם לפועל שוגם אילני סrk יהיו נושא פירות, כפי שהיא קודם החטא⁷², ואדרבה: ביתר שאת וביתר עוז].

וזוהי ההוראה שבתיבת "(באתני) לגני" — שעניין זה שהקב"ה ("עיקר שכינה") נמצא בעולם באופן של דירה קבועה, הרי זה עי"ז שעושים מהעולם "גני", והיין, שכאשר פוגשים יהודי צריך לפעול עליו شيئا' "טופח על מנת להטפich"⁷³, כמו אילן שנמצא בפרדס, אילן בשלימות שעושה פירות שמהן יצמחו עוד אילנות וכו' וכו'].

טו. ועוד עניין בזה:

כאשר היהודי טוען שאינו רוצה לחפש עבודה קשה, אלא להתעסך עם תבואה שצומחת לנ"ב יום, וכיון שההתעסך עם פלוני ממש נ"ב יום ולא ראה צמיחה התבואה, שוב אינו רוצה להתעסך עמו, ולכן ילך לחפש היהודי אחר — אומרים לו: העולם צריך להיות פרדס של אילנות, ופירות

(72) ראה רמב"ם בחוקותי כו, ו. וראה גם

(68) פ' שופטים כ, יט.

לקוש"ש חכ"ז ע' 194 ואילך. ושם' נ.

(73) ל' חז"ל — ברכות כה, ריש ע"ב. ועוד.

(69) ז. א.

(70) תענית ה, סע"ב ואילך.

(71) ראה כתובות בסופה.

של אילן אינם צומחים במשך ימים או שבועות אחדים; יתרון שהוא אילן שזמן צמיחה פירוטיו הוא שנה, שניים או שלוש, ועד לתמר שעשו פירות לשבעים שנה⁷⁴ – "ימי שנותינו בהם שבעים שנה".

וכאשר בא מלך רומי וטוען: הרי אתה היהודי זקן, וא"כ, איזה תועלת תהי לך מהגיעה עם היהודי שיתכן שלאחרי שבעים שנה יהיה אילן עושא פירות? – עונה לו: כשם שאבותינו הכננו עבורו, כך מכין הוא עבור ילדיו; והסוף הוא – כסיפור הידוע בדור"ל⁷⁵ – שהוא בעצם ראה את הפירות הטובות.

וזוהי ההוראה בנוגע להמעשה הוא העיקרי⁷⁶ – שההתעסקות ב"מצוה הבאה לידי" אינה באופן שבוחן תחילתה אם זהה עבודה שיכול לקוות שיראה את הפירות בו ביום, או למחמתו או במשך נ"ב יום, ורק אז כדי לו לעסוק בה, אבל אם לא, אין לו סבלנות לכך, או שחוש שחייב על כחותיו וכוכיו, אלא צריך לדעת שהוא עניין של גן"ו ו"פרדס", שכלל שיצטרך לטרואה יותר ולהמתין משך זמן ארוך יותר לצמיחה הפירות, אזי יצמחו פירות חשובים שלא בערך יותר מאשר הפירות שצומחים לנ"ב יום וכוכיו⁷⁷.

[זוהו גם המענה על השאלה מהו הצורך בכל עניין הירידה "מאיגרא רמה לבירה עמיקתא"⁷⁸, במעמד ומצב ש"דוויים דחופים סחופים וכ"ו], כדי להתייגע לפועל בעולם העניין ד"לעשות – לתקן⁷⁹, בה בשעה שלכתהילה הי' יכול להיות עולם כתיקונו, ובכאן הי' העולם כתיקונו (כמובא בהתחלה המאמר) – "עולם על מילואו נברא"⁸⁰, ורק לאחר מכן הייתה הירידה ע"י החטא – כיון שהירידה היא צורך עלי', והעלוי היא לא רק לדרגת השלימות שהיתה קודם הירידה (שאו אין שום ריווח, וא"כ, לא הוצרכה להיות הירידה), אלא עלי' שלא בגין לגבי המועד ומצב שהיה לפניו⁸¹. טז. ובאופן כזה הייתה גם הנהגת בעל ההילולא בעבודתו אשר

עבד בה:

בעל ההילולא לא הסתפק בעבודתו כפי שהוא עצמו, וגם לא השתפקיד בכך שיפעל על היהודי להיות לומד תורה ושומר מצותיו, אלא השתדל לפעול שהיהודים זה יהיו משפיע, "טופח על מנת להטפיח", אילן עושא פירות שיש בהם גרעינים שהם יצמחו אילנות נוספים.

ועוד זאת, שהתייגע לא רק עם אלו שatzלם רואים מיד פירות

(74) ראה זה ג' טז, א ובנצרו'ז אות ד. (77) ע"פ לי חז"ל – חגיגה ה, ב.
וש"ג.

(78) ראה בר"ר פ"א, ו וברש"י שם.

(79) ראה שם פ"ב, ו. פ"ג, ג. פ"ד, ז.

(75) תהילים צ, י"ד.
(76) תענית כג, א. תנחות מא קדושים ח.

טובות, אלא באופן ד"ש לחמן על פני המים", בידעו שבודאי "תמצאו", אלא יתכן שיהי' זה "ברוב הימים".⁸⁰

וזהו ההוראה לכל אחד ההולך בעקבותיו, ולכל אחד שנמצא בדרך דעיקבתא דמשיחא [שבו צרייך להחתעך עם כל אחד מישראל, כיוון שצרייך להיות הענין ד"אתם תלוקטו לאחד אחד"⁸¹, שהרי הגאולה יכולה לבוא רק באופן שאף יהודי לא ישאר בגלות]⁸² — שעבודתו צריכה להיות באופן האמור לעיל, מבלי להתיר אولي יהי' צורך בטירה אתירה, ואולי יצטרכו להמתין זמן ארוך יותר מכמו שעישרו ע"פ כל החשבונות, ולידע שברור הדבר שזהו "גן", ולא גן סתום, אלא "גנֵי" של הקב"ה, וברור הדבר שהקב"ה עוזרו⁸³, כיוון שהבאתי (לגני)," והקב"ה נמצא יחד עמו — "עמו אנכי בצרה"⁸⁴ — בМИצרים וגבולים של עזה⁸⁵ החומריא ועכו"כ עזה⁸⁶ הגשמי.

וכאשר "מקדר שעצמו מעט מלמטה" אווי "מקדרני אותו הרבה מלמעלה"⁸⁷ — שתהiji לו הצלחה רכה ומופלגה להעמיד "כרם ה' צבאות"⁸⁸, שמשירים מןנו כל העניים הבלתי רצויים ועייז' מבטחים שניתן עניים טובים (ולא להיפך ח"ו, כהמשך הכתוב בנבואה ישיעי⁸⁹), ועד שפועל שאפילו אילני סרק יתנו פירות טובות.

וכך לוקח את כל עניינו וחלקו בעולם ומכריע את כל העולם כולם לכה' זכות⁹⁰, והולך לקבל את הנהגה ד"ז'ואולך אתם קוממיות"⁹¹, ב'קומה זקופה" (כפירוש רש"י), ובבלושן פרשת השבעו⁹²: "ובני ישראל יוצאים ביד רמה" — "בריש גלי"⁹³, בקרוב ממש, ע"י גואל ראשון הוא גואל אחרון"⁹⁴, משה, ש"אתפשטותי" בכל דרא ודרא⁹⁵, והקיצו ורננו שוכני עפר⁹⁶ והוא בתוכם — לצתת מהגלוות קוממיות לארצנו.

* * *

יז. צוה לנגן ואמר מאמר ד"ה באתי לגני אחוטי כלה.

* * *

(80) קהילת יא, א.

(81) ישע' כז, יב.

(82) ראה

(83) סוכה נב, ריש ע"ב. וש"ג.

(84) תהילים צא, טו. וראה תענית טז, א.

(85) ראה יומא לט, רע"א. תניא ספכ"ז.

(86) ישע' ה, ז.

(87) שם, ב וברד"ק ומצו"צ.

(88) ראה קיושין מ, סע"א ואילך. רמב"ם

(89) בחוקותי כו, ג.

(90) בשלח יד, ח.

(91) ת"א עה"פ.

(92) ראה שמור פ"ב, ד"ו. דב"ר ספ"ט.

וז"א רנג, א. שער הפסוקים ויחי מט, יו"ד.

תו"א משפטים עה, ב.

(93) תקורי'ז חס"ט (קיב, רע"א. קיד, רע"א).

(94) ישע' כו, יט.

הוֹסֶפֶת

א

ב"ה, ז' שבט תש"ג
ברוקלין.

שלום וברכה!

במענה על מכתבו מכ"ד טבת, הוא יום ההילולה של רבינו הזקן ...
 בהנוגע לבתו ... תי הנה כבר כתבתי מכבר שעליו ... לפעול עלי העיקר
 בנוגע לשידוך המתאים, וכפי מכתבך מכבר גם בנוגע למשרה, ואין לשער אחד
 בהשני, ואם יוזמן שיז dock מקודם יש להסכים עליו ולגמר בשעה טובה
 ומצווחת, ובודאי יוזמין ג"כ הש"ית פרנסת המתאימה בעתה ובזמןה, והש"ית
 יזכהו שיתחיל לכתב מכתבים ע"ד עניינים טובים, לא רק ענייני דאגות בגשמיות,
 כי אף ששידוך לבנות זהו רוחניות, הנה נראה מכתבו תופס בזה הוא יותר
 הצד הגשמי שבזה, בה בשעה שהעיקר בזה הוא שיודה יש לו זכות לסייע
 להקים בנין עדי עד שיתגלה ע"י כח האין סוף בעוה"ז החומרי וכמבואר העניין
 בכ"מ בדאי"ת.

בטח משתדל בבייחכ"ג שלו הן באמירת תהילים והן בלימוד דאי"ח וכו'
 וגם לוחץ חלק בעסקנות חבי"ד באופן המתאים אף שלא מזכיר דבר עד"ז.
 בברכה לרוב נחת חסידותי — מכל יו"ח شيء וגם מעצמו.

א

בנין עדי עד .. כח האין סוף .. וכמבואר העניין בכ"מ בדאי"ז: ראה לקו"ת שה"ש לט, ד ואילך.
 ד"ה כל הנהנה תרנו"ב (סה"מ תרנו"ב ס"ע קל). המשך שם תשmach תרנו"ז (סה"מ תרנו"ז ע' קען
 ואילך). ובכ"מ.

ב

ב"ה. כ"ט סיון תש"י
ברוקלין.

הו"ח א"י נו"ג וכ"ר מוה"ר ... שי
וזוגתו מרת ... תחיה

שלום וברכה!

איך בין געוען צופרידען צו באקומווען אַ גروس פון אייך דורך הרה"ח א"י נו"ג עוסק בצע"צ כו' מוה"ר יהודא צבי שי פֿאנְגעלמאָן, און האט מיר אויך איבערגעגעבען אַז די צייט פֿיערט אִיר בעעה טובה ומוצלחת דעם פֿופֿציגסטען יאָר טאג פון אייער חותונה. און השם יתברך זאל אייך העלפֿען עס זאָל זיין לאֲרִיכוֹת ימִים ושנִים טוּבוֹת, גוטע יאָרָעָן בְּגַשְׁמִיוֹת אָנוּ גוטע יאָרָעָן בְּרוּחוֹנִיות. אָנוּ אֶזְזֵוּ ווי צו גוט אַיז דאָס קִינְדָּעָר קִינְדָּעָר קִינְדָּעָר פֿאַרְשָׂאָפָּעָן קִינְדָּעָר שִׁיחְיוֹן, דָּעַם אַיז אַיְיָרָעָר קִינְדָּעָר שִׁיחְיוֹן אַזְלָן שְׁטִיכְעָן אַלְּעָכָר אָנוּ הַעֲכָר אַזְלָן דָּעַם פֿוֹן תּוֹרָה וּמִצּוֹת. אָנוּ זִיכְעָר אַיז גַּרְגְּגָן צו עַרְקָלָעָרָעָן אַיְיָרָעָר עַלְטָעָרָעָן. אָנוּ אַז מַעַן רָעַט מִיטִּי קִינְדָּעָר אַיְיָן מַאְלָן צּוֹווּיָּה מַאְלָן אָנוּ מַעַרְעָרָעָן, אָנוּ מִיטִּי רֵיד וּוּלְכָעָגִיעָן אַרְוִיסָּן פֿוֹן הָאָרֶצָּעָן, אָנוּ דָּאָס רָעַט מַעַן דָּאָס קִינְדָּעָר, אַיז סּוֹף כָּל סּוֹף פֿוּעָלִיט מַעַן אָנוּ הַשִּׁיחְיוֹת זָאָל אַיז בָּאָגְלִיקָּעָן אַיז דָּאָס אַלְּעָס אַוְיבָּעָנדָעָרָמָּאָנָעָן.

ברכה לאֲרִיכוֹת ימִים ושנִים טוּבוֹת.

נ"ב:

זִיכְעָר ווּוַיִּסְטָ אִיר פֿוֹן דָּעַם מְנַהָּג, וּוּלְכָעָר שְׁטָאמָט נַאֲךְ פֿוֹן דָּעַם בָּעַל שָׁם, צו זָאָגָעָן יַעֲדָעָר טָאָג נַאֲכָן דָּאָוָונָעָן אַיְן דָּעַר פֿרִיה דָּעַם קָאָפִיטָל תְּהָלִים לְוִיט וּוּאַלְּטָמָע אַיז. אָנוּ עַס וּוּאַלְּטָגָעָן אַגְּלִיכְעָן זָאָךְ אַז אִיר אָנוּ אוֹיךְ אַיְיָרָעָר פֿרִוי זָאָלָן זָאָגָעָן דָּעַם קָאָפִיטָל תְּהָלִים אַלְּעָטָאָג.

אָנוּ אוֹיךְ זָאָלָט אִיר גַּעֲבָעָן יַעֲדָעָר מְאַנְטָאָג אָנוּ דָּאָנְרָשְׁטָאָג אַיְן דָּעַר פֿרִיה אַפְּאָר סֻעַּנְטָ אַוְיָף אַגְּשָׁרָה צְדָקָה, אָנוּ אַיְיָרָעָר פֿרִוי זָאָל טָאָן אֶזְזֵוּ יַעֲדָעָר מַאְלָן פָּאָר לִיכְטָ צִינְדָּעָן עַרְבָּ שְׁבָת אָנוּ עַרְבָּ יוֹם טָוב.

זַעֲלָבָסְטָ פֿאַרְשָׂטָעָנְדָלָעָק אַז דָּאָס אַלְּזָאָרָף זַיִן בְּלִי נְדָר.

ב

דָּעַם מְנַהָּג, וּוּלְכָעָר שְׁטָאמָט נַאֲךְ פֿוֹן דָּעַם בָּעַל שָׁם טָוב: רָאה אַגְּזָק אַדְמוֹר מְהֹוּרִיִּיִּץ ח"י
אגְרָת גִּשְׁנָה (ע' ג). וּש"ג.

[תרגום חופשי]

שמחתני לקבל מהם פ"ש ע"י הרה"ח אי"א נו"ג עוסק בצ"כ כו' מוה"ר יהודא צבי ש"י פאגעלמאן, אשר גם מסר לי שבתקופה זו חוגגים הם בשעה טובה ומצוחת את יום השנה החמשים לחותונתם. והשם יתברך יעוזר להם שיהי' זה לאריכות ימים ושנים טובות, שנים טובות בנסיבות וזמנים טובות ברוחניות. וכיון שלטוב הררי אין שיעור, בטח משקיעים הם השתדלות גם בזה — שילדייהם שיחיו יעלו מעלה בעניני תורה ומצוות. וכשהם דברים להסביר לילדיהם שיחיו, שזויה הנחת האמיתית שלילדים יכולם לאגורם להוריהם. וכשהם דברים עם הילדים, פעמים ורבה פעמים, ובדברים היוצאים מן הלב — והרי הדברו הוא לילדים — סוף כל סוף פועלים, והשיות יזכם ויצליכם בכל הנזכר לעיל.

ברכה לאריכות ימים ושנים טובות.

נ"ב:

בטח יודע הוא מהמנהג, שמקורו עוד מהבעל שם טוב, לומר בכל יום לאחר התפלה בבורך את הקאפקיטל תהלים המתאים במספר שנותיו. ומהనכו ה' שהוא גם זוגתו יאמרו קאפקיטל תהלים זה בכל יום.

וכן, שבכל יום שני וחמשי בבורך יתנו איזה פרוטות לצדקה כשרה, וזוגתו תעשה כן בכל ערב שבת וערב يوم טוב — לפני הדלקת הנרות.

מובן מעצמו שכל זה צריך להיות — בלי נדר.



לעילוי נשמת

מרת חנה לאה ע"ה ברוק

בת הרה"ת ר' שמעון ע"ה

נפטרה ז' טבת, ה'תשע"א

ת' נ' צ' ב' ה'



נדפס על ידי וולצאות יוצאי חלצין

הרה"ת ר' יוחנן וזוגתו מרת בת' פערל

בנותיהם ובנם חי' מושקא, שלום דובער, רבקה,

ycopied וחנה לאה שיחיו ברוק

הרה"ת ר' חיים שאול וזוגתו מרת חוה וריסא

בנותיהם ובנם שושנה יעל, חי' מרימות, זישא,

מנחם מענדל וחנה לאה שיחיו ברוק

הרה"ת ר' יעקב יוסף וזוגתו מרת רבקה

בנותיהם חי' מושקא, חנה לאה ואסתר שיחיו ברוק

מרת מרימות רחל ובעל הרה"ת ר' אברהם

בנם ובנותיהם אליהו חנני, חנה לאה,

אסתר ומשודואה חוה שיחיו בננו

מרת חי' מושקא ובעל הרה"ת ר' חנוך העניך

בתם ובנם חנה לאה ויוסף יצחק שיחיו דיטиш